



PDA – DJSERIES

ACTIVE SPEAKERS

PDA-12ABTDJ / 15ABTDJ BLUETOOTH

**INSTRUCTION MANUAL
HANDLEIDING
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

PANEL DRAWING



ACTIEVE PA LUIDSPREKERS

Hartelijk dank voor de aanschaf van onze Power Dynamics actieve luidspreker.

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens het apparaat in bedrijf te stellen.

NEEM VOOR EEN LANGDURIG EN VEILIG GEBRUIK DE VOLGENDE PUNTEN IN ACHT:

- Gehoor beschadiging:
Power Dynamics luidsprekers kunnen gemakkelijk een zeer hoge geluidsdruk weergeven (SPL) welke een gehoorbeschadiging kunnen toebrengen bij gebruikers, productie crew en publiek.
- Overbelast de box niet – om schade aan de luidsprekers te voorkomen.
- Plaats geen open vlam (kaars, sfeerlamp) op of direct naast de box – **BRANDGEVAAR**
- Sluit het apparaat alléén aan op een 230Vac/50Hz geaard stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- De box is ontworpen voor gebruik binnenshuis – voor gebruik buitenshuis dienen maatregelen worden genomen om het binnendringen van vocht te voorkomen.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer de box niet in gebruik is.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact alvorens de zekering te controleren of te vervangen.
- Zorg er altijd voor dat de luidspreker stevig en stabiel geplaatst wordt.
- Plaats een luidsprekerstandaard altijd op een vlakke en stabiele ondergrond en plaats hem zodanig dat de poten niet in de weg staan.
- Gebruik alleen luidsprekerstandaards welke geschikt zijn voor het gewicht van de luidspreker en plaats niet meer luidsprekers op een standaard dan waarvoor hij ontworpen is.
- De boxen kunnen gestapeld worden, maar plaats nooit meer dan max 60kg op de box.
- De boxen kunnen opgehangen worden, gebruik alleen deugdelijke en goedgekeurde hangogen, tijdens de montage mag zich niemand onder de montageplaats bevinden.
- Zet geen vloeistoffen op de box en bescherm de box tegen binnendringend vocht. Vocht kan de levensduur aanzienlijk bekorten.
- Gebruik enkel een daarvoor bestemd transportmiddelen om de box te verplaatsen – **LET OP UW RUG !!**
- Indien het apparaat dermate beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker **NOOIT** in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat **NOOIT** worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met uw leverancier of Power Dynamics.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat een poos niet gebruikt wordt.
- Bij hergebruik kan condensatiewater gevormd worden; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen.
- Laat reparaties over aan een erkende reparateur – er bevinden zich geen door de gebruiker te vervangen onderdelen binnen in de behuizing.
- Het voedings snoer dient dusdanig neergelegd te worden dat men er niet over kan vallen en zorg ervoor dat er nooit iets op het voedings snoer gezet wordt.
- Gebruik alleen het bijgeleverde netsnoer of een door Power Dynamics voorgeschreven vervangend netsnoer.
- Schakel het toestel altijd in op het laagste volume niveau.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.

Afgedankte artikelen !!

Raadpleeg www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl_v.w.b het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer.



Milieubescherming,
recycle verpakkingsmateriaal daar waar mogelijk.



PRODUCTEIGENSCHAPPEN

Algemeen

- Geïntegreerde versterker met hoog vermogen
- Muziek weergave via Bluetooth
- Uiterst efficiënt woofer
- Lijn ingang en volume regelaar
- Lijn uitgang maakt het doorlussen naar extra luidsprekers mogelijk
- Krachtige dynamische hoorn met brede spreiding
- Stand montage mogelijk met 35 mm montage
- ABS krasbestendig behuizing
- Compacte luidsprekersysteem voor gemakkelijk transport

Aanbevolen voor

- Bars
- Restaurants
- Kleine theater
- Karaoke
- Fitness
- Vergaderzalen
- Kleine zalen
- Podium
- DJ

INGANGSPANEEL

1. Aux ingang
2. Lijn ingang voor aansluiten van Cd-speler, Dvd-speler etc.
3. Lijn / Bluetooth schakelaar
4. Volume regelaar
5. Mono / Stereo schakelaar
6. Bluetooth uitgang
7. Lijn uitgang
8. Ground-lift aan/uit schakelaar
9. Voedingsconnector / Zekering houder. Vervang de zekering altijd door een exemplaar met een identieke waarde
10. Netschakelaar. Voor het inschakelen van de luidspreker altijd de volume regelaars op minimum zetten alvorens in te schakelen.

HOE TE VERBINDEN MET UW BLUETOOTH-APPARAAT:

Zet eerst de luidspreker aan en zet de Lijn / Bluetooth schakelaar op BT. Zoek daarna met uw mobiele telefoon of computer een Bluetooth apparaat.

Wanneer u de " SRYTEC" gevonden hebt kan de verbinding gemaakt worden. Er is geen wachtwoord nodig.

HULP BIJ PROBLEMEN

Wij raden u aan eerst te testen of een speaker wel echt defect is. Doe dit door de “defecte” speaker om te wisselen met een speaker waarvan u zeker weet dat deze goed werkt. Heeft u dezelfde problemen met deze speaker, dan raden wij u aan onderstaande informatie door te nemen.

Geen uitgangssignaal

Waarschijnlijke reden / Actie:

Kabels, herverbind alle connectoren. Sluit nieuwe, werkende kabels aan. Check kabels en connectoren op beschadigde behuizing

Haperend signaal

Waarschijnlijke reden / Actie:

Slechte verbinding. Kapotte speakers kunnen een haperend signaal weergeven, maar waarschijnlijk ligt het probleem bij een kabel of connector. Herverbind alle connectoren

Constante brom, lawaai of zoem

Waarschijnlijke reden / Actie:

Elk constant geluid komt van de versterker, mixer, processor of bron apparaat in het apparaat. Check of uw systeem goed geaard is. Check voor lawaaiërië PA systeem apparaat of elektrische onderdelen. Check of de kabels afgeschermd zijn.

Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in élk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in élké vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Power Dynamics geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen .Dit geldt ook voor gevolgschade in wélke vorm dan ook.



ACTIVE PA SPEAKERS

Congratulations on the purchase of this Power Dynamics active speaker box. Please read this manual carefully prior to using the unit.

TO ENSURE MANY YEARS OF TROUBLEFREE USE, PLEASE OBSERVE THE FOLLOWING

- Hearing damage: Loudspeakers are easily capable of generating high sound pressure levels (SPL) sufficient to cause permanent hearing damage to performers, production crew and audience members. Caution should be taken to avoid prolonged exposure to SPL in excess of 90 dB
- Do not overload the box to avoid damage to the speakers.
- Do not place an open fire (candle, etc.) on top or next to the box - FIRE HAZARD
- Only connect to an earthed mains outlet of 230Vac/50Hz.
- For indoor use only. If the box is used outdoors, you need to make sure that no humidity can enter the box.
- When not in use, unplug the unit from the mains.
- Unplug the unit from the mains prior to checking or replacing the fuse.
- Make sure that the box is placed on a stable, strong surface.
- The boxes can be stacked but do not put more than 60kg weight on the box.
- The boxes can be hung. Use only strong and approved mounting material. During the mounting, make sure that nobody is standing below the mounting area.
- Place the stand always on a flat, level, and stable surface and that the legs do not present a trip hazard.
- Use only stands which are designed to support the weight of the speaker. Do not attempt to place more than one speaker on a stand designed for a single speaker.
- Route cables so that peoples will not trip over them pulling the speaker over.
- Do not place liquids on the box and protect it against humidity. Humidity can shorten the life time considerably.
- Only use suitable means of transportation if you want to move the box – BEWARE OF YOUR BACK !!
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit in a mains outlet. In this case, please contact Tronios.
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside the housing. Please let the unit reach room temperature prior to use.
- Never try to repair the unit yourself. It does not contain any user serviceable parts.
- Run the mains lead in such a way that nobody can fall over it and nothing can be put on it.
- Only use the supplied mains lead or another lead recommended by Power Dynamics.
- Set the unit to the lowest volume prior to switching it on
- Keep the unit out of the reach of children.



Do not throw a faulty unit into normal Household waste but bring it to a special collection point. A large part of it can be recycled.

Protect your environment. Recycle packing material whenever possible



PRODUCT FEATURES

General

- Integrated high power amplifier
- Music playback via Bluetooth
- High efficient low-mid woofer
- Line input and volume control
- Line output allows daisy chaining of additional speakers
- High power dynamic horn driver
- Wide dispersion directivity horn
- Stand mounting with 35mm pole socket
- ABS scratch-resistant housing
- Compact speaker system for easy transport

Recommended for

- Bars
- Restaurants
- Small theatre
- Karaoke
- Fitness
- Conference rooms
- Small halls
- Stage monitoring
- DJ

INPUT PANEL

1. Aux input
2. Line input for audio input source e.g. mixer, CD player, etc
3. Line / Bluetooth switch to change output
4. Volume control
5. Mono / Stereo switch
6. Bluetooth output
7. Line output
8. Ground-lift on/off switch
9. Mains Power Connector / Fuse. This main fuse secures the speaker against defects. Replace this only with a fuse of same type and value.
10. On/Off Switch: For switching the speaker on and off. Always adjust the volume down to its minimum before switching this speaker on.

HOW TO CONNECT WITH YOUR BLUETOOTH DEVICE:

First turn on speaker, then set the Line / Bluetooth switch to BT. Then use your mobile or computer to search a Bluetooth device. When you find the "SRYTEC" then connect. A password is not needed.

TROUBLESHOOTING

One certain method of determining if a speaker is faulty is to substitute a speaker that is known to work correctly for the suspected problem speaker. If the “normally correct speaker” is experiencing the same difficulties or problems as the suspected problem speaker, use the information below to isolate the problem.

No output

Possible cause / Action:

Speaker cables, Reseat all connectors, Inspect cable for damage, Inspect wire or connector for stray strand that may short

Intermittent

Possible cause / Action:

Poor connections. While it is possible for a faulty speaker to exhibit intermittent output, it's more likely that an output cable/connector is the problem. Reseat all connectors

Constant noise, buzzing and/or humming

Possible cause / Action:

Any constant noise originates in the amplifier, mixer, signal processing, source device in the signal devices, or line-level wiring. Check and correct system grounding as required. Chain check for noisy sources or electronic components. Check wiring for shielding.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Tronios cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

D

AKTIVBOXEN

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf unserer Power Dynamics Aktivboxen. Vor der ersten Inbetriebnahme bitte sorgfältig diese Anleitung durchlesen

FÜR EINEN LANGEN UND SICHEREN BETRIEB BEACHTEN SIE BITTE FOLGENDE VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Gehörschäden: Power Dynamics Boxen können sehr hohe Schallpegel erreichen, die bei Publikum, Benutzern und technischem Personal schwere Gehörschäden verursachen können.
- Die Boxen nicht überbelasten, um Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden.
- Keine offenes Feuer (Kerze, Petroleumlampe) auf oder neben die Box stellen - FEUERGEFAHR
- Das Gerät nur an eine geerdete und von einer 16A Sicherung geschützte Netzsteckdose (230VAC/50Hz) anschließen.
- Die Boxen sind für Gebrauch in Innenräumen ausgelegt. Bei Benutzung im Freien müssen Maßnahmen getroffen werden, die ein Eindringen von Feuchtigkeit verhindern.
- Bei Nichtbenutzung den Netzstecker abziehen.
- Vor Überprüfen oder Auswechseln der Sicherung erst den Netzstecker abziehen.
- Die Box nur auf eine ebene, stabile Fläche stellen.
- Lautsprecherstative nur auf eine ebene, stabile Fläche stellen und darauf achten, dass die Füße nicht im Weg stehen.
- Nur Stative benutzen, die für das Gewicht der Boxen ausgelegt sind und nicht mehr Boxen auf ein Stativ setzen, als für das Stativ zugelassen sind.
- Die Boxen können gestapelt werden. Es dürfen jedoch nicht mehr als 60kg Gewicht auf die Box gestellt werden.
- Die Boxen können aufgehängt werden. Nur kräftige, geprüfte und zugelassene Haken verwenden. Während der Montage darf sich niemand unter dem Arbeitsbereich aufhalten.
- Keine Flüssigkeiten auf die Box stellen und die Box gegen Eindringen von Feuchtigkeit schützen. Feuchtigkeit kann die Lebensdauer der Boxen stark verkürzen.
- Nur zweckdienliche Transportmittel benutzen – Schonen Sie Ihren Rücken!!
- Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass (Innen-)Teile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Netzsteckdose gesteckt und das Gerät NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Fachhändler.
- Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen.
- Nach längerem Nichtgebrauch kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie die Box erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie sie in Betrieb nehmen.
- Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden. Die Box enthält keine vom Benutzer auswechselbaren Teile.
- Das Stromkabel so verlegen, dass niemand darüber fallen kann. Keine Gegenstände auf das Netzkabel stellen.
- Nur die mitgelieferte oder eine von Power Dynamics vorgeschriebene Ersatznetzschnur benutzen.
- Vor Einschalten der Box erst die Lautstärkeregel ganz herunterfahren.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufstellen.

Entsorgung:

Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Umweltschutz: Verpackungsmaterial wann immer möglich recyceln



EIGENSCHAFTEN

Allgemeines

- Integrierter Hohe Leistungs Verstärker
- Abspielen über Bluetooth
- Effizienter Woofer
- Line-eingang und volume regelung
- Line Ausgang zum Anschluß an anderen Lautsprecher
- Hohe Leistungs Dynamisches Hochtonhorn mit einer breiten Streuung
- 35 mm Aussparung für Stativeinsatz
- ABS Kratzfestes Gehäuse
- Kompakt und damit einfach zu transportieren

Empfohlen für:

- Bars
- Restaurants
- Theater
- Karaoke
- Konferenzräume
- Kleine Hallen
- Bühnen
- Fitnessstudios
- DJ

BEDIENFELD

1. Aux eingang
2. Line eingang zum Anschluß an CD-Spieler, DVD-Spieler usw.
3. Line / Bluetooth Schalter für die Zwecke der Ausganges
4. Volume regelung
5. Mono / Stereo Schalter
6. Bluetooth ausgang
7. Line ausgang
8. Ground-lift Ein/Aus-Schalter
9. Stromanschluss / Sicherungshalter. Ersetzen Sie die Sicherung durch eine neue mit gleichem Wert
10. Netzschalter. Vor Einschalten der Box erst die Lautstärkereglern ganz herunterfahren.
Sicherungshalter. Ersetzen Sie die Sicherung durch eine neue mit gleichem Wert.

WIE VERBINDEN SIE IHR BLUETOOTH-GERÄT:

Schalten Sie zunächst den Lautsprecher ein und wählen Sie mit den Line / Bluetooth Schalter BT. Suchen Sie dann mit Ihrem Handy oder Computer nach ein Bluetooth-Gerät.

Wenn Sie "SRYTEC" haben festgestellt, kann die Verbindung hergestellt werden. Ein Passwort ist nicht nötig.

FEHLERDIAGNOSE

Prüfen Sie zuerst, ob eine Box wirklich defekt ist, indem Sie die defekte Box durch eine andere austauschen, von der Sie sicher wissen, dass sie gut funktioniert. Wenn mit dieser Box dasselbe Problem auftritt, empfehlen wir Ihnen, die nachstehende Fehlerliste zu checken.

Kein Ausgangssignal

Wahrscheinliche Gründe / Lösung:

Lautsprecherkabel, Nochmals alle Verbinder anschließen. Schließen Sie neue, betriebsfähige Kabel an
Prüfen Sie den Zustand der Kabel und Verbinder

Signalunterbrechungen

Wahrscheinliche Gründe / Lösung:

Schlechte Verbindung. Defekte Lautsprecher können Signalunterbrechungen hervorrufen, aber es ist wahrscheinlicher, dass das Problem bei einem Kabel oder Verbinder liegt. Schließen Sie alle Verbinder erneut an.

Ständiges Brummen, Geräusch oder Summen

Wahrscheinliche Gründe / Lösung:

Ein anhaltendes Geräusch kommt vom Verstärker, Mixer, Prozessor in der Beschallungsanlage oder Audioquelle. Prüfen Sie, ob Ihre Anlage geerdet ist. Suchen Sie nach geräuschvollen Geräten oder elektrischen Teilen. Prüfen Sie, ob die Kabel abgeschirmt sind.

Keine eigenmächtigen Reparaturen oder Veränderungen am Gerät vornehmen, sonst verfällt jeglicher Garantieanspruch. Es besteht kein Anrecht auf Garantie bei Unfällen und Schäden, die durch unsachgemässen Gebrauch und Nichtbeachtung der Sicherheits- und Bedienhinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Power Dynamics übernimmt keine Haftung für Sach- und Personenschäden, sowie Folgeschäden, die durch Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise entstanden sind.

BAFLE ACTIVO PA

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

General

- Amplificador integrado de alta potencia
- Reproducción de música a través de Bluetooth
- Woofer de graves-medios de alta eficiencia
- Salida de línea para interconexión a bafles adicionales
- Motor de agudos de alta potencia
- Trompeta de alta dispersión
- 35mm agujero para trípode
- Recinto en ABS resistente a los roces
- Sistema compacto para fácil transporte

Recomendado para

- Bares
- Restaurantes
- Pequeños teatros
- Karaoke
- Fitness
- Salas de conferencia
- Pequeños conciertos
- Monitor de escenario
- DJ

PANEL DE ENTRADA

1. Entrada auxiliar
2. Entrada de línea para Fuentes de sonido como mezclador, reproductor CD, etc
3. Línea / Bluetooth interruptor para el propósito de la producción
4. Control de volumen
5. Mono / Stereo interruptor
6. Bluetooth salida
7. Salida de línea
8. Ground-lift On/Off interruptor
9. Conexión a corriente / Fusible. Conecta y asegura la toma de corriente. En caso de tener que cambiar el fusible agalo por uno de igual tipo y valor.
10. On/Off: Para encender y apagar el equipo. Siempre encienda con el volumen a cero.

CÓMO CONECTAR CON EL DISPOSITIVO BLUETOOTH:

Primero activar el altavoz y ajuste el interruptor Line / Bluetooth para BT. A continuación, busque el teléfono celular o una computadora dispositivo Bluetooth.

Cuando se tiene la "SRYTEC" encontró la conexión puede ser hecha. No se requiere ninguna contraseña.

SOLUCION DE LOS PROBLEMAS

En caso de problemas con su equipo y antes de llevar su baffle al servicio tecnico, compruebe estos sencillos pasos.

No hay salida

Posible causa / Accion:

Cables de conexion, Resetee todas las conexiones, inspeccione daños en algun cable y compruebe que no hay cortocircuito en ellos

Intermitencias

Posible causa / Accion:

Conexiones pobres, cables de baja seccion. Posibles malas conexiones o malos contactos en los cables. Revise todas las conexiones

Ruido constante, soplos o humming

Posible causa / Accion:

Los ruidos de fondo en estos equipos se producen cuando la toma de masa no es la correcta. Compruebe que los cables utilizados tengan correcto la toma de tierra asi como en la toma de corriente.

No intente hacer reparaciones por su cuenta. Acuda al servicio técnico oficial y nunca abra por su cuenta el equipo o perdera la opcion de garantía.

SPECIFICATIONS / SPECIFICATIES / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES

Type:	PDA-12ABTDJ	PDA-15ABTDJ
Peak Power	1000W	1200W
Freq. range	35Hz - 20kHz	30Hz - 20kHz
SPL max.	123dB	126dB
Woofers Size	12"	15"
Woofers Voice Coil	2.5"	3"
Woofers Magnet Weight	50oz	60oz
Horn Type	High Compression Dynamic Driver	High Compression Dynamic Driver
Horn Voice Coil	1.34"	1.73"
Horn Magnet Weight	13oz	23oz
Dimensions	420 x 365 x 580mm	465 x 400 x 680mm
Weight	15kg	20.3kg
Supplied	Per Piece	Per Piece
Order Code	178.237	178.240



tronios
Sound & Light

CE Declaration of Conformity

Importer: TRONIOS BV
Bedrijvenpark Twente 415
7602 KM - ALMELO

Tel : 0031546589299
Fax : 0031546589298
The Netherlands

Product number: **178.237 / 178.240**

Product Description: PDA DJ Series Active Speakers Bluetooth Player

Regulatory Requirement: EN 60065
EN 55013
EN 55020
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

The product meets the requirements stated in the above mentioned Standards. This certificate does not cover the aspects that may be relevant such as performance and fitness for purpose.

Almelo,
06-12-2013

Signature :

Specifications and design are subject to change without prior notice..

www.tronios.com

Copyright © 2012 by TRONIOS the Netherlands